

GB Removing the CV Joint

Before starting the work, make sure that the joint is designed to be removed from the drive shaft. Also check whether the retaining ring is the type that needs to be removed with a pair of circlip pliers.

- 1 Place the tool under the drive shaft. Align the »neck« of the lower jaw with the clamping slot of the boot or with the narrowest section of the drive shaft.
- 2 Adjust the lower jaw to a suitable distance using the adjustment holes – remember to leave enough thread visible to tighten the locking nut.
- 3 Place the upper jaw on the lower jaw with the drive shaft between them, and tighten the two bolts to secure the tool in position.

- 4 Apply some lubricant to the washer and the lock nut. Then tighten the lock nut until the retaining ring inside the joint releases the joint from the drive shaft. Note: If the retaining ring is the type that needs to be removed with a pair of circlip pliers, you must open the circlip while tightening the nut.

If the joint sits very tight try to loosen the nut slightly and tap gently on the outside of the joint e.g. with a soft faced mallet to loosen it. Then tighten the nut again, and carefully tap the joint outwards.

To avoid damaging the nut, never use extensions to increase the torque or use heavy-duty wrenches.

If the joint still will not come loose, do not use excessive force.

Avoid damage to drive axle

Beschädigung der Antriebswelle vermeiden

Pour éviter d'abîmer l'arbre de transmission

Para evitar daños del árbol de transmisión

Undgå skader på drivakslen



Use SCANGRIP CVJ Puller

Tool for removing the CV Joint on front wheel drive cars

SCANGRIP Gelenkwellen Trennwerkzeug verwenden

Spezialwerkzeug zum Abziehen von Gleichlaufgelenken von der Antriebswelle an PKW's mit Frontantrieb

Appliquez l'extracteur SCANGRIP

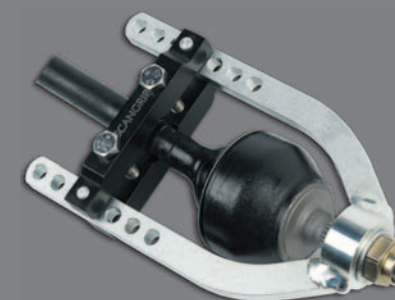
Extracteur de noix de transmission pour véhicules à traction frontale

Aplicar el extractor SCANGRIP

Extractor para la junta mosinética para vehículos de tracción frontal

Brug SCANGRIP Drivledsafttrækker

Specialværktøj til demontering af drivled på forhjulstrukne biler



SCANGRIP®

GB Do not insert tools here.

GB To keep the drive shaft from turning, place vehicle in the lowest gear, with the brakes on, and hold the tool as shown here.

D Bitte kein Werkzeug hier einsetzen.

D Das Drehen wird durch einlegen eines kleinen Gangs und anziehen der Bremse, sowie durch Festhalten mit einer Zange verhindert.

F N'insérer aucun o util ici.

F Pour empêcher l'axe de tourner, passer la première vitesse et mettre le frein à main. Tenir comme indiqué ci-contre.

E No inserar herramientas aquí.

E Para evitar que el eje gire, ponga la movilidad en marcha baja, ponga el freno y sostenga como indicado aquí.

DK Indsæt ikke støtteværktøjer her.

DK For at hindre, at akslen drejer rundt sættes bilen i laveste gear og bremses. Derudover kan demonteringsværktøjet fastholdes som vist på figuren.

Patented Product

SCANGRIP®
CVJ Puller

SCANGRIP A/S
Rytterhaven 9
DK-5700 Svendborg
Denmark

Tel: +45 6320 6320
Fax: +45 6320 6321
scangrip@scangrip.com
www.scangrip.com

DK Demontering af drivled

Før arbejdet indledes, bør man sikre sig, at drivledet er af en type, der kan skilles fra akslen.

Ligeledes bør man kontrollere om låseringen i drivledet skal åbnes med en låseringstang for at kunne fjernes.

4 Smør låsemøtrikken og spændeskiven. Spænd derefter møtrikken indtil låseringen inde i drivledet frigør leddet fra akslen.

Hvis drivledet er forsynet med en låsering, der skal udløses med en låseringstang holdes låseringen åben samtidig med at møtrikken spændes.

Hvis leddet sidder meget fast: Løsn møtrikken en smule og slå forsigtigt på ydersiden af drivledet, f.eks. med en gummihammer for at løsne det. Spænd herefter møtrikken igen og slå let på leddet i udadgående retning.

For at undgå at beskadige møtrikken bør man aldrig anvende meget kraftige skruenøgler eller forlængere på skruenøglen.

Hvis leddet stadig ikke vil løsne sig, bør man ikke fortsætte men prøve andre metoder.

1 Placer demonteringsværktøjet under akslen. Placer »halsen« på den nederste kæbe, så den griber fat i fæstningssporet for beskyttelsesmuffen eller på den smalleste del af akslen.

2 Den nederste kæbe fastgøres med låsetappene i passende justeringshuller. Husk at efterlade plads nok til at kunne påmontere møtrikken for enden af drivledet.

3 Placer den øverste kæbe på den nederste kæbe med akslen imellem og fastgør demonteringsværktøjet med de 2 medfølgende bolte.

F Extraction la noix de transmission

S'assurer au préalable que la noix peut être enlevée de l'axe. Vérifier que l'anneau de sécurité peut être ouvert à l'aide de pinces afin de la libérer.

l'anneau de sécurité à l'intérieur de la noix libère la noix de l'axe. Au cas où l'ouverture de l'anneau de la noix nécessiterait l'usage de pinces, l'ouvrir en vissant l'écrou.

1 Aligner le »col« de la mâchoire inférieure avec l'ouverture du manchon ou avec la section la plus étroite de l'axe.

2 Ajuster la distance entre la mâchoire inférieure et les trous d'ajustement - laisser suffisamment de fil afin de pouvoir resserrer l'écrou de serrage.

3 Fermer la mâchoire supérieure sur la mâchoire inférieure après avoir placé l'axe entre les deux. Serrer les deux boulons pour assurer la position de l'outil.

4 Mettre un peu de lubrifiant sur la rondelle et sur l'écrou de verrouillage. Visser ensuite l'écrou jusqu'à ce que

Si la noix est coincée: ne pas serrer l'écrou et donner de légers coups à l'extérieur de la noix à l'aide d'un marteau en vinyle par exemple, afin de le desserrer. Resserrer ensuite l'écrou et donner de légers coups sur la noix en tapant vers l'extérieur.

Pour ne pas abîmer l'écrou ne pas rallonger la clé à écrous, ne pas utiliser de clé trop puissante.

En cas d'échec, ne pas forcer mais utiliser une autre méthode.

D Ausbau des Gleichlaufgelenks

Vergewissern Sie sich vor dem Einsatz, daß das Gelenk auswechselbar ist und überprüfen Sie, ob der Sicherungsring mit einer Seegerringzange ausgelöst werden muß.

1 Den Abzieher unterhalb der Antriebswelle so anbringen, daß die Einbuchtung der unteren Klemmbacke in die Nute für die Gummimanschette greift, oder an der dünnsten Stelle der Welle anliegt.

2 Sicherungsbolzen der unteren Klemmbacke in passenden Abstandsbohrungen einsetzen. (Seien Sie darauf aufmerksam, daß genügend Platz zum Anziehen der Sicherungsmutter vorhanden ist).

3 Die obere Klemmbacke auf die untere Klemmbacke aufstecken, so daß die Welle umschlossen wird und die zwei Mutter fest anziehen. Dadurch wird das Werkzeug für den Abziehvorgang fixiert.

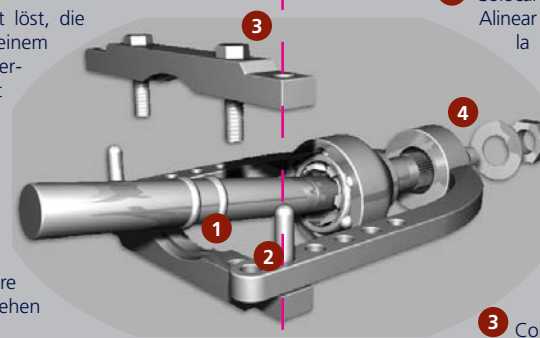
4 Die Sicherungsmutter und die Unterlegscheibe einfetten. Die Sicherungsmutter so lange anziehen (die zur Antriebswelle gehörige Mutter und Unterlegscheibe

benutzen), bis der Sicherungsring das Gelenk von der Welle frei gibt. Ist das Gelenk mit einem Seegerring versehen, so ist der Ring während des Abziehens mit einer Seegerringzange offenzuhalten.

Falls das Gelenk sich nicht löst, die Mutter lösen und z.B. mit einem Gummihammer auf die Oberfläche des Gelenks leicht klopfen. Die Mutter wieder anziehen und bei Bedarf in Abzugsrichtung auf das Gelenk leicht schlagen.

Verwenden Sie keine Verlängerungshebel oder schwere Schraubenschlüssel zum Drehen der Sicherungsmutter.

Löst sich das Gelenk immer noch nicht sollte Beratung beim Automobilhersteller eingeholt werden.



Antes de empezar el trabajo asegúrese de que la junta puede ser retirada. Ver si el dispositivo de seguridad puede ser retirado con pinzas para ser desarticulada.

1 Colocar la herramienta debajo del eje. Alinear la parte más delgada del eje con la mandíbula inferior de la herramienta encajando en ella la parte marcada.

2 Coloque la mandíbula inferior a una distancia adecuada con los agujeros de ajuste. Tenga cuidado de reservar rosca visible suficiente para el ajuste final de la tuerca.

3 Colocar la mandíbula superior sobre la mandíbula inferior de forma que el eje quede entre ellas y apriete las dos tuercas para asegurar la herramienta en posición.

4 Aplique un poco de lubricante a la arandela, rosca y tuercas de ajuste. Apriete enseguida las tuercas hasta que el anillo de seguridad de dentro de la junta suelte la junta, del eje. Si el anillo del seguro tiene que ser abierto con una pinza, deberá ser abierto mientras se ajusta con las tuercas.

Si la junta está muy apretada: Pare el ajuste de las tuercas y golpee suavemente en la parte de afuera de la junta con un martillo de vinilo para aflojarla. Hecho esto, continuar ajustando las tuercas y golpeando por el lado de afuera hasta aflojarla. (No golpear demasiado fuerte).

Para evitar daños en las tuercas o en el eje nunca usar aumentos de fuerza en la llave de ajuste. No usar herramientas de trabajo pesado.

Si aún así la junta no sale, no la fuerce, pruebe otro método.

SCANGRIP®

Drivledsaftrækker · Gelenkwellen Trennwerkzeug

SCANGRIP®

Extracteur · Extractor